

Komisija Fakulteta političkih nauka Univerziteta u Sarajevu za akademsko priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije o završenom dodiplomskom studiju kandidata Seyed Mohammad Hosseini stečene na Islamskom univerzitetu Azad u Južnom Teheranu, Islamska Republika Iran u sastavu:

Doc. dr. Ehlimana Spahić- predsjednik,  
Prof. dr. Šaćir Filandra- član,  
Prof. dr. Elvis Fejzić- član,  
Prof. dr. Suad Kurtćehajić- član,  
Prof. dr. Hamza Karčić- član.

Nakon uvida u predočenu dokumentaciju Vijeću Fakulteta političkih nauka Univerziteta u Sarajevu p o d n o s i

### I Z V J E Š T A J

Rješenjem dekana Fakulteta političkih nauka Univerziteta u Sarajevu, br. 01-3-992-4/19 od 05.10.2020. godine imenovani smo u Komisiju za akademsko priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije o završenom dodiplomskom studiju kandidata Seyed Mohammad Hosseini stečene na Islamskom univerzitetu Azad u Južnom Teheranu, Islamska Republika Iran.

U dokumentaciji, koju je **kandidat** Seyed Mohammad Hosseini dostavio, uz zahtjev za akademsko priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije, nalazi se:

1. *Zahtjev za priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije*
2. *Uplatnica*
3. *Kopija diplome i prijevod stečene diplome na engleski i bosanski jezik (ovjeren od strane sudskog tumača)*
4. *Prijevod transkripta ocjena na engleskom i bosanskom jeziku (ovjeren od strane sudskog tumača)*
5. *Ovjerena kopija osobne iskaznice za strance u BiH (ovjerena u Općini Stari Grad)*
6. *Biografija kandidata*

U Zahtjevu za priznavanje inostrane visokoškolske diplome kandidat **Seyed Mohammad Hosseini** kao razlog navodi uključivanje u nivoe visokog obrazovanja.

Komisija je izvršila administrativnu i stručnu provjeru dostavljene dokumentacije.

Prema priloženoj dokumentaciji, Komisija je utvrdila:

- Kandidat je završio četverogodišnji studij u trajanju osam semestara na Islamskom univerzitetu Azad u Južnom Teheranu, Islamska Republika Iran.
- Kandidat je stekao **Diplomu više škole iz Industrijskog inženjeringa -Planiranje i analiza sistema** putem redovnog obrazovanja.
- Kandidat je završio studij sa **ukupnom ponderiranom prosječnom ocjenom 10.24** (sistem ocjenjivanja minimalno 0, a maksimalno 20).

- U dokumentaciji (prijevod transkripta ocjena) navedene su dvije vrste ostvarenih kredita:
  - **Ukupno dodijeljeni bodovi – 77 (sedamdeset sedam)**
  - **Ukupno ostvareni bodovi u ukupno ponderiranom prosjeku ocjena 149 (stotinu četrdeset i devet).**

Islamski univerzitet Azad u Južnom Teheranu, Islamska Republika Iran, priznat je kod Ministarstva znanosti, istraživanja i tehnologije (Ministry of Science, Research and Technology), kao privatni fakultet prema obrazovnom sustavu te države.

Prema podacima na službenjnoj stranici Ministarstva znanosti, istraživanja i tehnologije<sup>1</sup> Islamske Republike Iran, visoko obrazovanje ima četiri faze, a u ovom konkretnom slučaju za Komisiju su bile relevantne prve dvije faze.

- Prva faza obrazovanja traje od 2-3 godine, a po završetku student ostvaruje pravo na diplomu više škole. Nema podataka o broju osvojenih kredita.
- Druga faza traje od 4-5 godina, potrebno je ostvariti od 130-140 kredita da bi student stekao Bachelor diplomu.

Uzimajući u obzir priložene dokumente (prijevod diplome i transkript ocjena) i aktualni referentni okvir sa stranice Ministarstva znanosti, istraživanja i tehnologije Islamske Republike Iran, Komisija konstatira da postoje određena neslaganja, a to su:

- Prema priloženim dokumentima (transkript ocjena) kandidat se obrazovao četiri godine, odnosno osam semestara što bi prema aktualnom referentnom okviru faza obrazovanja preuzetom sa stranice Ministarstva znanosti, istraživanja i tehnologije Islamske Republike Iran odgovaralo drugoj fazi obrazovanja to jeste Bachelor diplomu. Međutim, u prijevodu diplome stoji da je kandidat stekao Diplomom više škole.
- Prema priloženim dokumentima (transkript ocjena) kandidat je ostvario 149 bodova (u engleskom prijevodu Credits). Spomenuti bodovi se označavaju kao ukupni ostvareni bodovi u ukupnom ponderiranom prosjeku ocjena. Prema aktualnom referentnom okviru faza obrazovanja preuzetom sa stranice Ministarstva znanosti, istraživanja i tehnologije Islamske Republike Iran broj potrebnih kredita za Bachelor diplomu iznosi između 130-140. Dakle i prema ovom kriteriju kandidat ima uslove za Bachelor diplomu iako mu je dodijeljena Diploma više škole.
- S obzirom na to da je diploma stečena 19.02.1996. godine postoji mogućnost da je u vremenu u kojem je kandidat studirao na snazi bio drugačiji referentni okvir.

<sup>1</sup> Ministry of Science, Research and Technology (MSRT). Stages of Higher Education in Iran. Link: <https://www.msrt.ir/en/page/1136/stages-of-higher-education-in-iran> (pristupljeno 13.10.2020. 11:36).



Uvidom u strukturu studija i predmeta koje je kandidat položio na Islamskom univerzitetu Azad u Južnom Teheranu, Islamska Republika Iran, Komisija je utvrdila da su odslušani i položeni predmeti iz oblasti Industrijskog inženjeringa- Planiranje i analiza sistema.

Završeni studij od četiri godine po broju ostvarenih kredita 149 ne odgovara nijednom postojećem referentom okviru za obim stečenih kompetencija navedenom Pravilniku o priznavanju inostranih visokoškolskih kvalifikacija. Preciznije ne odgovara trogodišnjem Bachelor studiju koji nosi 180 ECTS i ne odgovara četverogodišnjem studiju koji nosi 240 ECTS. U oba slučaja kandidatu nedostaju krediti, 31 ECTS (Bachelor studij) odnosno 60 ECTS (četverogodišnji studij).

Uzimajući u obzir dostavljenu dokumentaciju i prethodne elaboracije, te činjenicu da Komisija ne posjeduje ekspertize iz oblasti u kojoj je stečena diploma, predlažemo Vijeću Fakulteta političkih nauka Univerziteta u Sarajevu da Zahtjev kandidata proslijedi nadležnoj službi Univerziteta u Sarajevu kako bi se mogle izvršiti dodatne provjere (referentnog okvira) i konzultirati organizacione jedinice koji su matični za ovu oblast.

**KOMISIJA:**

Doc. dr. Ehlimana Spahić

Prof. dr. Šaćir Filandra

Prof. dr. Elvis Fejzić

Prof. dr. Suad Kurtéhajić

Prof. dr. Hamza Karčić

U Sarajevu, 13.10.2020.godine